

# Dmuchawa SSBL

## do jednostki napędowej Honda Versatool

# Instrukcja Obsługi

*Tłumaczenie oryginalnej instrukcji*



### **W celu bezpiecznego użytkowania narzędzia doczepnego – dmuchawy:**

- Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi dmuchawy oraz jednostki napędowej wielofunkcyjnego narzędzia Honda Versatool (osobna instrukcja obsługi), aby dobrze zrozumieć zasady obsługi przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem.
- Jeśli nie posiadasz instrukcji obsługi jednostki napędowej Honda, należy niezwłocznie nabyć ją u odpowiedniego sprzedawcy.
- Instrukcję obsługi dmuchawy, jak również jednostki napędowej, należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby w razie konieczności mogła być zawsze pod ręką.

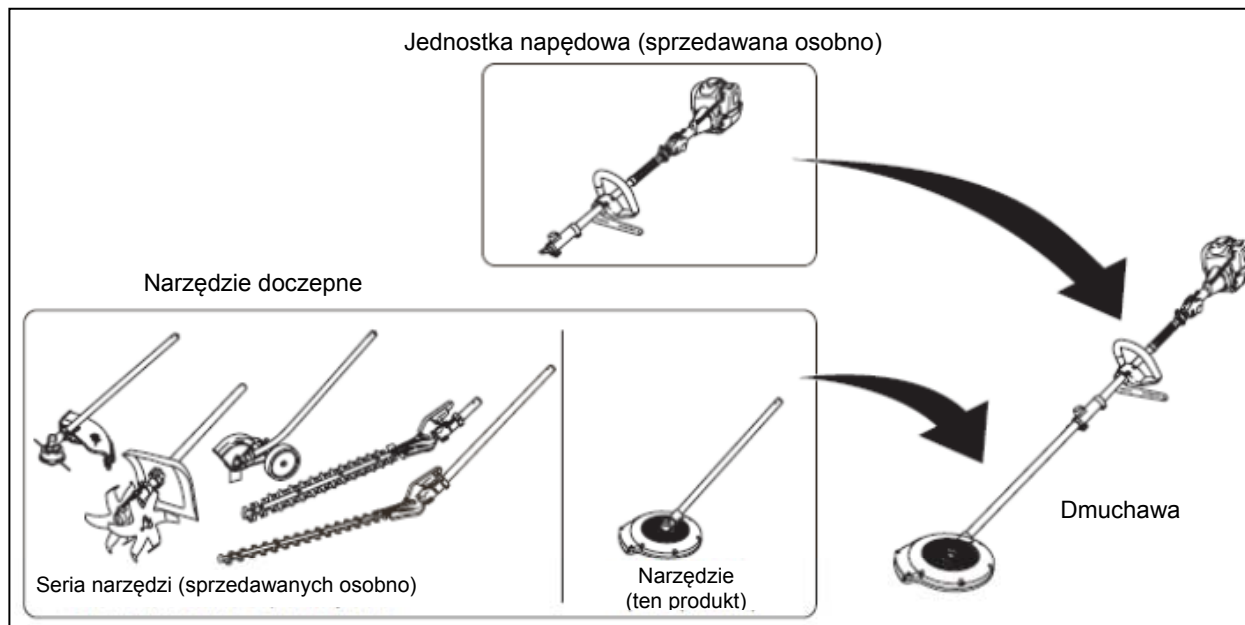
### **SPIS TREŚCI**

Ważne informacje .....	2
1. Bezpieczeństwo.....	4
1.1 Ostrzeżenia .....	4
1.2 Ogólne środki ostrożności .....	6
1.3 Elementy bezpieczeństwa i osłona zabezpieczająca .....	12
1.4 Wyposażenie ochronne .....	13
1.5 Hałas.....	13
1.6 Wibracje .....	13
2. Schemat ogólny.....	14
2.1 Nazwy części i ich funkcje .....	14
2.2 Specyfikacja.....	15
2.3 Akcesoria w zestawie .....	15
2.5 Materiały eksploatacyjne .....	16
3. Montaż i regulacja .....	17
3.1 Metoda instalacji .....	17
4. Użytkowanie .....	20
4.1 Sposób transportu .....	20
4.2 Sprawdzenie przed uruchomieniem ..	22
4.3 Uruchomienie i zatrzymanie .....	22
4.4 Środki ostrożności podczas pracy .....	24
4.5 Przykłady zastosowania .....	25
4.6 Czynności po zakończeniu pracy .....	26
5. Konserwacja .....	27
5.1 Konserwacja dmuchawy .....	27
5.2 Sposób dokręcenia nakrętek .....	27
5.3 Procedura usuwania zanieczyszczeń z wnętrza dmuchawy .....	28
5.4 Smarowanie .....	29
6. Przechowywanie.....	30
7. Utylizacja .....	32
8. Rozwiązywanie problemów .....	33
9. Serwis posprzedażny .....	34
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	34
10. Dane techniczne.....	35
Deklaracja Zgodności WE .....	36

# Ważne informacje

## Przeznaczenie

Produkt ten (zwany dalej narzędziem doczepnym) jest przeznaczony do zamocowania do jednostki napędowej (sprzedawanej osobno) do wydmuchiwania trawy, martwych liści, małych kamieni i piasku. Dmuchawa jest przymocowywana do naszej autoryzowanej jednostki napędowej. Nie wolno używać dmuchawy w żadnym innym celu lub w jakikolwiek inny sposób.



## Informacje ogólne

- W celu zapoznania się z informacjami dotyczącymi obsługi jednostki napędowej należy odnieść się do dołączonej do niej instrukcji obsługi.
- Podczas obsługi dmuchawy należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa, obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.  
Dmuchawa została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w kraju zakupu standardami, co w rezultacie oznacza, że sposób użytkowania jest dostosowany tylko do przepisów obowiązujących w kraju, gdzie urządzenie zostało zakupione. Dmuchawa nie będzie spełniała wymogów i standardów mających moc prawną w innych krajach. Nie należy eksportować lub odsprzedawać urządzenia do jakiegokolwiek innego kraju, niż ten będący krajem przeznaczenia, ze względu na różnice językowe.
- Przed rozpoczęciem użytkowania dmuchawy, należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz instrukcją dołączoną do jednostki napędowej. Nie należy zezwalać na obsługę dmuchawy osobom, które nie zapoznały się z treścią instrukcji.
- Nie należy podejmować jakichkolwiek innych, nieopisanych w instrukcjach czynności, dotyczących obsługi zarówno dmuchawy, jak i jednostki napędowej.

---

## **Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy**

- NIKKARI Co., LTD. (zwana dalej jako NIKARRI) nie jest w stanie przewidzieć wszystkich potencjalnych zagrożeń, które mogą zaistnieć w trakcie użytkowania dmuchawy. Dlatego też należy pamiętać o przestrzeganiu wszystkich ogólnych zasad bezpieczeństwa, nie tylko tych opisanych w instrukcjach obsługi dmuchawy i jednostki napędowej, aby w ten sposób w możliwie najwyższym stopniu zapobiec potencjalnym wypadkom podczas użytkowania urządzenia.
- Dmuchawa jest narzędziem z pracującym na wysokich obrotach wentylatorem, który generuje silny podmuch powietrza. W celu zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń ciała, należy surowo przestrzegać specjalnych środków ostrożności. Jeśli urządzenie jest beztrosko lub niewłaściwie obsługiwane, może dojść do rozrzutu przedmiotów takich jak kamienie czy piasek, które uderzając w osobę postronną z dużą siłą mogą w rezultacie doprowadzić nawet do utraty wzroku.

## **Ważne uwagi dotyczące Instrukcji Obsługi**

- Niniejsza instrukcja jest chroniona prawami autorskimi i wszystkie prawa do niej są zastrzeżone. Niniejsza instrukcja, w całości lub w części, nie może być kopiowana, tłumaczona, ani też powielana w jakiegokolwiek formie elektronicznej czy maszynopisu bez uprzedniej pisemnej zgody NIKKARI [oraz Aries Power Equipment Sp. z o.o. – przypis Dystrybutora].
- Informacje zawarte w instrukcji obsługi dmuchawy i jednostki napędowej mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia oraz bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.
- Ilustracje i dane przedstawione w niniejszej instrukcji mogą częściowo odbiegać od typu Twojej dmuchawy.
- W przypadku wypożyczenia urządzenia osobie trzeciej, należy przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy z urządzeniem odpowiednio ją poinstruować w zakresie obsługi dmuchawy i jednostki napędowej. Należy także upewnić się, że Klient otrzymał instrukcje obsługi do obydwu urządzeń.
- Jeśli którakolwiek z instrukcji obsługi zaginie lub ulegnie zniszczeniu, należy niezwłocznie nabyć nową instrukcję u sprzedawcy.
- Z wszelkimi pytaniami dotyczącymi informacji zawartych w instrukcji obsługi należy zwracać się do sprzedawcy urządzenia.

# 1. Bezpieczeństwo





## 1.1 Ostrzeżenia

W celu właściwego użytkowania i obsługi dmuchawy należy ściśle postępować wg wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. W miejscach o potencjalnym ryzyku wystąpienia zagrożenia lub w ich pobliżu zostały umieszczone naklejki z ostrzeżeniami. Przystrogi i naklejki z ostrzeżeniami są podzielone na kategorie, w zależności od stopnia zagrożenia, co opisano w poniższej tabeli.




### 1.1.1 Opis ostrzeżeń

Hasła ostrzegawcze zawarte w tej instrukcji są opisane, jak pokazuje poniższa tabela. Jeśli ostrzeżenie czy przestroga związana z danym hasłem zostanie zignorowana, może to skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub nawet doprowadzić do śmierci.

#### ■ Znaczenia haseł ostrzegawczych

 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która doprowadzi do poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci, jeżeli użytkownik jej nie uniknie.
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią, jeżeli użytkownik jej nie uniknie.
 <b>PRZESTROGA</b>	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia, jeżeli użytkownik jej nie uniknie.
 <b>Uwaga</b>	Podkreśla ważne lub pomocne w trakcie użytkowania informacje.

#### ■ Znaczenia symboli

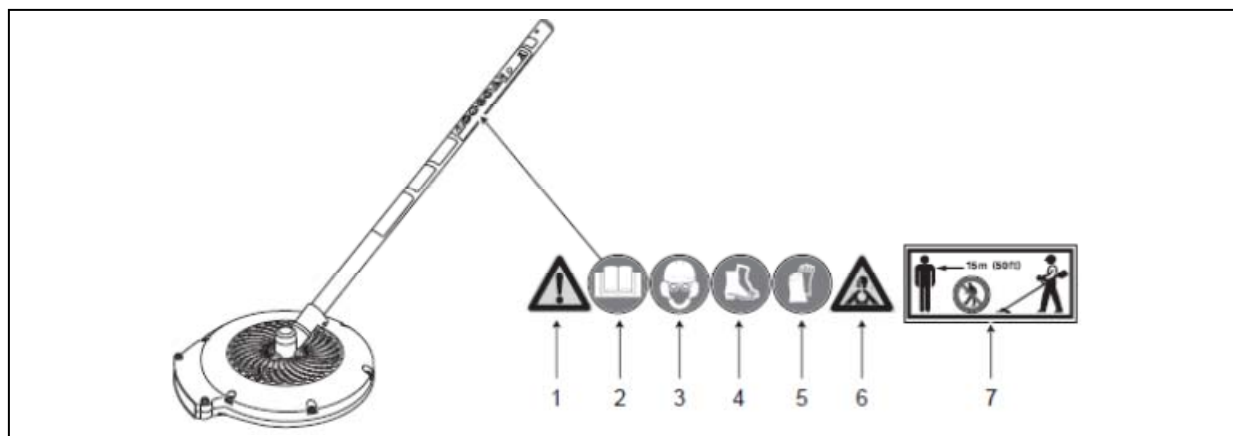
	Symbol ostrzeżenia	Oznacza, że zignorowanie informacji zawartych w instrukcji może doprowadzić do bardzo niebezpiecznej sytuacji. Zagrożenia są przedstawione w formie piktogramów umieszczonych wewnątrz symbolu.
	Symbol zakazu	Oznacza zakaz przeprowadzania działań stwarzających niebezpieczeństwo. Działania zakazane są przedstawione w formie piktogramów umieszczonych wewnątrz lub obok symbolu.
	Symbol nakazu	Oznacza bezwzględny nakaz wykonania danej czynności. Działania, które mają być wykonane, przedstawione są w formie piktogramów umieszczonych wewnątrz symbolu. Taki nakaz jest wymogiem niezbędnym do uniknięcia niebezpieczeństwa.

## 1.1.2 Naklejki ostrzegawcze

### ■ Środki ostrożności podczas obsługi

- a) Na dmuchawie umieszczono naklejki ostrzegawcze, zawierające ważne przestrogi. Należy bardzo dokładnie zapoznać się z ich znaczeniem i wykonywać pracę w bezpiecznym środowisku, bez ryzyka wypadku czy awarii.
- b) Nie należy pracować dmuchawą, dopóki informacje zawarte na naklejkach ostrzegawczych nie zostały w pełni zrozumiane przez użytkownika. Jeśli znaczenie informacji na naklejkach jest w jakikolwiek sposób niezrozumiałe, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- c) Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich informacji zawartych na naklejkach ostrzegawczych oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji, za każdym razem, gdy dmuchawa jest użytkowana lub obsługiwana.
- d) Nie wolno zdejmować, ani też niszczyć naklejek ostrzegawczych, jak również czyścić ich za pomocą rozpuszczalnika.
- e) Nie należy malować naklejek zawierających ostrzeżenia, gdy urządzenie jest przemalowywane.
- f) Jeśli naklejki ostrzegawcze staną się nieczytelne, zostaną zniszczone lub odklejone, należy nabyć nowe naklejki u sprzedawcy dmuchawy, a następnie przykleić je na urządzeniu zgodnie z opisem zawartym w sekcji “■ Treść i lokalizacja naklejek ostrzegawczych”.

### ■ Treść i lokalizacja naklejek ostrzegawczych









1	Dokładnie sprawdź odpowiednie naklejki ostrzegawcze i przestrzegaj wskazówek na nich zawartych.
2	Dokładnie i ze zrozumieniem zapoznaj się z instrukcją obsługi przed przystąpieniem do pracy.
3	W czasie pracy używaj sprzętu ochronnego, takiego jak gogle, nauszники i kask.
4	Na czas pracy zakładaj robocze obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową.
5	Na czas pracy zakładaj rękawice robocze.
6	Spaliny zawierają szkodliwy tlenek węgla. Nie pracuj w miejscach o niewystarczającej wentylacji.
7	Osoby trzecie i zwierzęta powinny przebywać z dala, w promieniu co najmniej 15 m od strefy pracy z urządzeniem.

## 1.2 Ogólne środki ostrożności

### 1.2.1 Zalecenia ogólne

Podczas obsługi dmuchawy należy ściśle przestrzegać poniższych środków ostrożności oraz tych zawartych w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>	
	<p><b>Nie używaj dmuchawy, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, bądź innych substancji.</b></p> <p>* W takiej sytuacji będziesz zbyt roztargniony lub w ogóle nie będziesz w stanie prawidłowo obsługiwać dmuchawy, co może doprowadzić do poważnego wypadku.</p>
	<p><b>Gdy instalujesz narzędzie doczepne upewnij się, że docisk zabezpieczający w miejscu połączenia jednostki napędowej i narzędzia jest dobrze dokręcony.</b></p> <p>* Inaczej narzędzie wypadnie, co doprowadzi do poważnego wypadku.</p>

 <b>OSTRZEŻENIE</b>	
	<p><b>Nie używaj dmuchawy w żadnym innym celu, niż wydmuchiwanie.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.</p>
	<p><b>Nie pozwalaj na obsługę dmuchawy osobom małoletnim.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do poważnego wypadku.</p>
	<p><b>Nie wprowadzaj modyfikacji w dmuchawie.</b></p> <p>* Może to spowodować obniżenie sprawności i tym samym doprowadzić do poważnego wypadku na skutek pogorszenia w zakresie bezpieczeństwa.</p>
	<p><b>Nie instaluj narzędzia do jakiegokolwiek innej nieautoryzowanej jednostki napędowej.</b></p> <p>* Narzędzie może się odzepić w trakcie pracy, skutkując poważnym wypadkiem.</p>
	<p><b>Nie zdejmuj elementów zabezpieczających.</b></p> <p>* Może to doprowadzić do poważnego wypadku na skutek zmniejszenia bezpieczeństwa.</p>
	<p><b>Przy wynajmie lub przekazaniu dmuchawy osobom trzecim, należy dołączyć instrukcję obsługi i wszelkie dołączone do niej materiały.</b></p> <p>* Jeśli urządzenie nie jest prawidłowo użytkowane, może dojść do poważnych obrażeń.</p>

## 1.2.2 Zalecenia dotyczące ubioru



### OSTRZEŻENIE

	<p><b>Podczas pracy lub przenoszenia dmuchawy noś twardy kask ochronny.</b></p> <p>* W przeciwnym razie możesz doznać obrażeń głowy.</p>
	<p><b>W czasie pracy z dmuchawą używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.</p>
	<p><b>W czasie pracy z dmuchawą używaj gogli. Zalecane jest również jednoczesne zakładanie maski (lub siatki) chroniącej twarz.</b></p> <p>* Jeśli ich nie używasz, może dojść do urazu oczu spowodowanego przez rozrzucone podczas wydmuchiwania kamienie lub piasek itp.</p>
	<p><b>Podczas pracy z dmuchawą noś sprzęt ochraniający słuch, taki jak np. nauszники.</b></p> <p>* Hałas emitowany przez silnik może powodować utratę słuchu.</p>

## 1.2.3 Zalecenia przed rozpoczęciem pracy



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

	<p><b>Nie pozwalaj dzieciom i zwierzętom wkraczać na obszar pracy z urządzeniem (w obrębie 15 m).</b></p> <p>* W przeciwnym razie dojdzie do poważnego wypadku.</p>
	<p><b>Upewnij się, że dmuchawa działa prawidłowo i że nie brakuje żadnego elementu urządzenia, czy też żadna z jego części nie jest uszkodzona, zanim przystąpisz do pracy.</b></p> <p>Sprawdź urządzenie zwłaszcza pod kątem obluźowania połączeń, dokręcenia śrub i nakrętek oraz wycieków paliwa.</p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do wypadku.</p>
	<p><b>Zanim rozpoczniesz pracę lub po uderzeniu dmuchawą w jakiś twardy przedmiot typu kamień, upewnij się, że docisk zabezpieczający jednostki napędowej nie jest obluźowany.</b></p> <p>* W przeciwnym razie narzędzie może się odczepić.</p>
	<p><b>Upewnij się, że docisk zabezpieczający jest ustawiony w określonej pozycji podczas montażu dmuchawy.</b></p> <p>* Inaczej narzędzie może się odczepić.</p>



### OSTRZEŻENIE

	<p><b>Nie używaj dmuchawy w pobliżu przewodów elektrycznych.</b></p> <p>* W przeciwnym razie dojdzie do porażenia prądem.</p>
--	---

## OSTRZEŻENIE



**Przed rozpoczęciem pracy, ręcznie sprawdź stan dokręcenia nakrętki mocującej wentylator i czy wentylator płynie się obraca.**

Jeśli wystąpi jakikolwiek z tym problem, skontaktuj się z serwisem.

Jeśli wentylator w ogóle się nie obraca, oznacza to, że do wnętrza musiały się przedostać jakieś obce przedmioty, które go blokują.

\* Jeśli dmuchawa będzie uruchamiana z zablokowanym w ten sposób wentylatorem, może to w efekcie doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub odłamki uszkodzonych części mogą zostać z dużą siłą wyrzucone, w rezultacie powodując obrażenia.

## PRZESTROGA



**Podczas pracy w pobliżu samochodu lub budynku, trzymaj rzeczy znajdujące się w okolicy z dala od obszaru roboczego.**

**Przykryj rzeczy, których nie da się przenieść odpowiednią płachtą roboczą lub w ogóle nie pracuj na danym terenie.**

\* Praca urządzeniem w pobliżu samochodu lub budynku może skutkować uszkodzeniami, spowodowanymi np. przez rozrzucony przypadkowo żwir itp.

**Sprawdź, czy na terenie pracy znajdują się jakieś przeszkody (puste puszki, kawałki drutu, kamienie, taśmy itp.). Jeżeli tak, należy je bezwzględnie usunąć przed rozpoczęciem pracy.**

\* Rozrzut wydmuchiwanego żwiru, kamieni etc. może spowodować wypadek i obrażenia. Przedmioty takie jak kawałek drutu czy taśmy, mogą zostać wciągnięte w wentylator, powodując tym samym jego uszkodzenie lub uszkodzenie zębatek.

## 1.2.4 Zalecenia dotyczące uruchomienia

### OSTRZEŻENIE



**Dmuchawa musi być uruchamiana i obsługiwana tylko przez jednego operatora.**

\* Jeśli urządzenie jest obsługiwane przez więcej niż jedną osobę, istnieje ryzyko niewłaściwej obsługi, co może doprowadzić do wypadku.

### PRZESTROGA




**Dmuchawa musi być uruchamiana na stabilnym, nie śliskim podłożu.**

\* W przeciwnym razie możesz się przewrócić i ulec poważnemu wypadkowi.





## 1.2.5 Zalecenia dotyczące pracy

### NIEBEZPIECZEŃSTWO



	<p><b>Jeśli w trakcie pracy przypadkowo uderzysz dmuchawą w pniak lub ścianę budynku, wyłącz silnik i upewnij się, czy urządzenie nie nosi śladów uszkodzeń lub pęknięć.</b></p> <p>Jeśli wystąpi jakikolwiek problem, skontaktuj się z serwisem.</p> <p>* Jeśli dmuchawa będzie mimo to użytkowana, może dojść do uszkodzenia urządzenia lub rozrzutu połamanych elementów, co może przyczynić się do wypadku.</p>
	<p><b>Podczas pracy dmuchawą umieść w dobrze widocznym miejscu tabliczkę z informacją TRZYMAĆ SIĘ Z DALA, aby zapobiec wejściu osób trzecich na teren pracy w obrębie 15 m</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do wypadku.</p>
	<p><b>Jeśli w narzędzie wplątały się jakieś przedmioty obce i wentylator przestaje się obracać lub zmniejsza się jego prędkość obrotowa, wyłącz silnik i usuń wkręczone przedmioty.</b></p> <p>* Jeśli dmuchawa będzie mimo to użytkowana, może dojść do uszkodzenia urządzenia lub rozrzutu połamanych elementów, co może przyczynić się do wypadku.</p>

### OSTRZEŻENIE

	<p><b>Nie używaj dmuchawy w sposób ciągły przez długi czas.</b></p> <p>* Praca ciągła urządzeniem przez długi czas może spowodować zdrętwienie palców wywołane wibracjami.</p>
	<p><b>Nie przedmuchiuj dmuchawą ostrych przedmiotów.</b></p> <p>* Przedmioty takie mogą uderzyć w operatora, powodując obrażenia.</p>
	<p><b>Nie używaj dmuchawy w zamkniętej przestrzeni.</b></p> <p>* Spaliny wydechowe wywierają niekorzystny wpływ na zdrowie.</p>
	<p><b>Nie używaj dmuchawy na niestabilnym podłożu, czyli np. stojąc na drabinie, drzewie lub tego typu niezabezpieczonym miejscu.</b></p> <p>* Istnieje ryzyko utraty równowagi lub upuszczenia narzędzia, co może przyczynić się do poważnego wypadku.</p>
	<p><b>Nie używaj dmuchawy, jeśli zaczyna pracować w czasie, gdy silnik działa na wolnych obrotach.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do wypadku.</p>
	<p><b>Nie używaj dmuchawy w pobliżu otwartych okien lub drzwi itp.</b></p> <p>* Ktoś mógłby doznać obrażeń lub mienie znajdujące się w budynku może ulec uszkodzeniu.</p>


	<p><b>Jeśli na obszarze pracy dmuchawą znajdują się jakiegokolwiek niestabilne obiekty (lekkie blaszane tablice lub inne słabo wyważone przedmioty), najpierw dobrze je przymocuj, zanim rozpoczniesz pracę.</b></p> <p>Jeśli jest jakiś obiekt, którego nie da się dobrze przytwierdzić, nie pracuj urządzeniem w jego pobliżu.</p> <p>* Istnieje ryzyko zawalenia się, co może skutkować poważnymi obrażeniami.</p>
	<p><b>Uważaj na obracające się z dużą prędkością elementy, takie jak wentylator.</b></p> <p>* Istnieje ryzyko wciągnięcia długich włosów przez wlot powietrza lub skaleczenia rąk albo stóp, co może skutkować poważnymi obrażeniami.</p>

## PRZESTROGA

	<p><b>Nie używaj dmuchawy w warunkach słabej widoczności, np. po zachodzie słońca lub wczesnym rankiem.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do wypadku w postaci uderzenia dmuchawą w jakiś przedmiot albo potknięcia się i upadku.</p>
	<p><b>Nie obsługuj dmuchawy jedną ręką.</b></p> <p>* W przeciwnym razie możesz upuścić urządzenie lub przypadkowo uderzyć w jakiś przedmiot w wyniku niewłaściwej obsługi i tym samym doprowadzić do wypadku.</p>
	<p><b>Nie obsługuj dmuchawy, trzymając urządzenie na wysokości powyżej talii.</b></p> <p>* W przeciwnym razie możesz niewłaściwie przytrzymać dmuchawę lub się potknąć, co może doprowadzić do obrażeń.</p>
	<p><b>Usuń wszelkie przeszkody i patrz pod nogi, gdy pracujesz dmuchawą.</b></p> <p>* Jeśli podłoże, po którym stąpasz jest niestabilne, możesz się potknąć lub upaść, a tym samym doznać obrażeń ciała.</p>

## 1.2.6 Zalecenia dotyczące konserwacji

### OSTRZEŻENIE

	<p><b>Zanim przystąpisz do konserwacji, naprawy lub czyszczenia, zatrzymaj silnik i odinstaluj narzędzie doczepne od jednostki napędowej.</b></p> <p>* Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia silnika w trakcie powyższych czynności, możesz doznać poważnych obrażeń ciała.</p>
	<p><b>Nie wykonuj żadnych innych zabiegów konserwacyjnych lub napraw niż te opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Zwróć się do serwisu.</b></p> <p>* W przeciwnym razie może dojść do wypadku.</p>
	<p><b>Upewnij się, że do wewnątrz dmuchawy nie zostały wciągnięte żadne przedmioty obce.</b></p> <p>Jeśli zaistniał jakikolwiek problem, skontaktuj się z serwisem.</p> <p>* Jeśli dmuchawa będzie pomimo to użytkowana, może dojść do uszkodzenia urządzenia lub rozrzutu połamanych elementów, co może przyczynić się do wypadku.</p>

## PRZESTROGA



**Stosuj tylko zalecany smar.**

\* W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia narzędzia.

## 1.2.7 Zalecenia dotyczące rozwiązywania problemów

### OSTRZEŻENIE



**Przed rozpoczęciem poszukiwania przyczyn usterki, wyłącz silnik i odłącz narzędzie doczepne od jednostki napędowej.**

\* Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia silnika w trakcie powyższej czynności, możesz doznać poważnych obrażeń ciała.

## 1.2.8 Zalecenia dotyczące transportu

### OSTRZEŻENIE



**Nie transportuj dmuchawy przewożąc urządzenie rowerem lub motocyklem.**

\* Jeśli dmuchawa upadnie w trakcie transportu, możesz doznać obrażeń, jak również uszkodzić urządzenie.



**Na czas transportu dmuchawy zakładaj odpowiednie ubranie i sprzęt ochronny.**

\* W przeciwnym razie możesz doznać obrażeń.

**Przed transportem urządzenia wyłącz silnik i poczekaj do momentu, aż wentylator całkowicie się zatrzyma.**

\* W wyniku kontaktu z wentylatorem możesz doznać obrażeń ciała, skaleczyć dłonie lub palce, albo też uszkodzić czyjeś mienie.



**Usuń przeszkody i patrz pod nogi, gdy transportujesz dmuchawę.**

\* Jeśli podłoże, po którym stąpasz jest niestabilne, możesz się przewrócić i doprowadzić w ten sposób do wypadku.

**Przed transportem umieść dmuchawę na ciężarówce, odinstaluj narzędzie doczepne od jednostki napędowej, a następnie przymocuj, aby elementy nie ruszały się podczas przewożenia.**

\* W przeciwnym razie narzędzie lub jednostka napędowa mogą wypaść z pojazdu, powodując obrażenia, jak i mogą ulec uszkodzeniu.

## 1.2.9 Zalecenia dotyczące przechowywania

### OSTRZEŻENIE



Jeśli przechowujesz narzędzie doczepne z założoną na rurę wału napędowego nasadką (z haczykiem), nie ciągnij za nie na siłę ani nie huśtaj zawieszonym narzędziem.

Lub, zawieś narzędzie na przymocowanym do ściany pręcie o odpowiedniej wytrzymałości.

\* W przeciwnym razie urządzenie może upaść, powodując poważne obrażenia.

### PRZESTROGA



Do miejsca przechowywania urządzenia nie powinny mieć dostępu dzieci ani zwierzęta.

\* W przeciwnym razie zachodzi ryzyko odniesienia bardzo poważnych obrażeń, jeśli osoba mająca kontakt z narzędziem przewróci się lub upadnie.

## 1.2.10 Zalecenia dotyczące smaru

### NIEBEZPIECZEŃSTWO



Przechowuj smar w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci.

Ponadto, umieść smar w szczelnym, dobrze opisanym co do zawartości pojemniku, aby smar się nie rozlał.

\* Jeśli smar zostanie przypadkowo połknięty, doprowadzi do poważnych uszczerbków na zdrowiu.

### PRZESTROGA



Nie wylewaj smaru do rzeki, morza czy do gruntu.

\* W przeciwnym razie przyczynisz się do zanieczyszczenia środowiska.

## 1.3 Elementy bezpieczeństwa i osłona zabezpieczająca

### 1.3.1 Elementy bezpieczeństwa (Zatrzymanie)

Aby szybko zatrzymać dmuchawę w sytuacji awaryjnej lub nieprawidłowości w działaniu, użyj elementu służącego do wyłączenia urządzenia i zatrzymaj pracę narzędzia.

Do zatrzymania dmuchawy służy włącznik przepustnicy oraz włącznik zapłonu silnika (start/stop), znajdujące się na jednostce napędowej.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

### 1.3.2 Elementy bezpieczeństwa (Szybkie odpięcie)

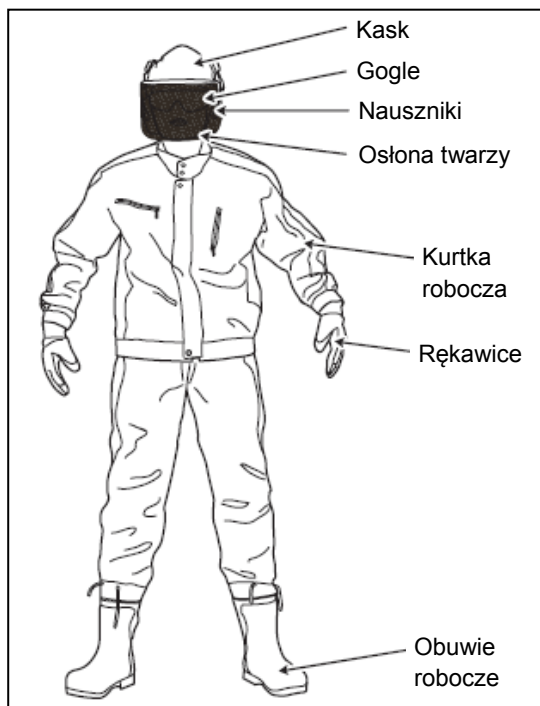
W razie wypadku lub nieprawidłowości w działaniu, dmuchawa może być w szybki sposób wypięta z mocowania szelek za pomocą specjalnego zatrzasku szybko odpinającego.

W celu uzyskania szczegółowych informacji zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

## 1.4 Wyposażenie ochronne

Podczas użytkowania dmuchawy, zawsze używaj poniżej wymienionych elementów wyposażenia ochronnego.

- (a) Kask
- (b) Ubranie robocze (kurtka z długimi rękawami i spodnie robocze lub ochraniacze na spodnie)
- (c) Obuwie ochronne (mocne buty z antypoślizgową podszewką) (Zalecane są buty ochronne ze stalową osłoną palców.)
- (d) Rękawice (grube, antypoślizgowe rękawice robocze)
- (e) Gogle
- (f) Osłona twarzy (maska lub siatka) (zalecane z jednoczesnym założeniem gogli)
- (g) Nauszniki



### ►► Uwaga

- Używaj gogli, nauszników i kasku oraz odzieży ochronnej itp. zgodnych z wymogami odpowiednich przepisów.
- Nie zakładaj żadnej biżuterii ani krawatów.
- Zwiąż włosy, jeśli masz długie.
- Jeśli kurtka lub spodnie są luźne, podwiąż mankiety lub zaciśnij ściągacze.

## 1.5 Hałas

Istnieje niebezpieczeństwo, że operator dmuchawy może doznać trwałego uszkodzenia słuchu na skutek hałasu emitowanego przez urządzenie.

Operator dmuchawy musi używać ochraniaczy słuchu, włącznie z nausznikami.

Użytkownik, który często wykonuje pracę z dmuchawą musi co pewien czas przeprowadzać badanie słuchu.

Jednakże, należy bardzo uważać podczas stosowania ochraniaczy słuchu. Możliwość usłyszenia krzyku lub alarmu dźwiękowego jest wtedy bardzo ograniczona.

## 1.6 Wibracje

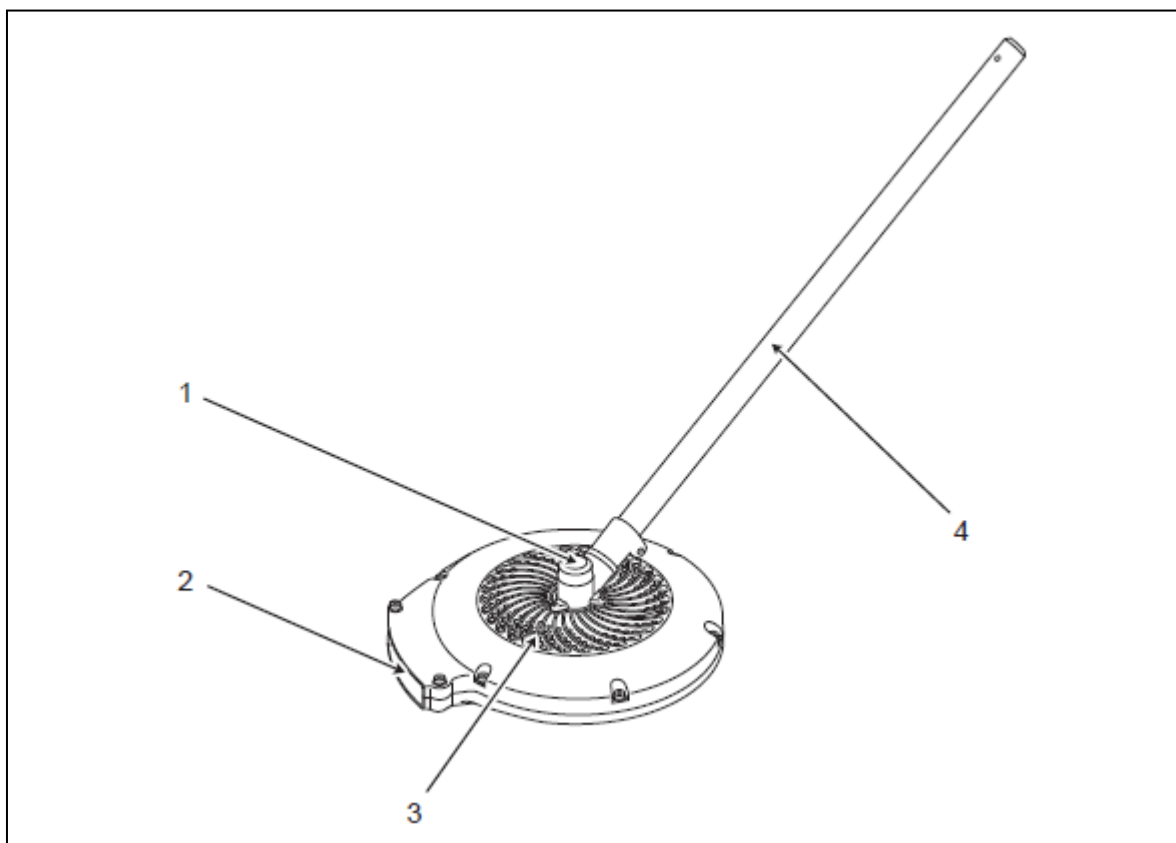
Wibracje generowane przez dmuchawę mogą powodować zbiegnięcie i zdrętwienie palców u rąk (objaw Reynauda) lub zespół cieśni nadgarstka. Powoduje to w następstwie bólową opuchlizną lub porażenie nerwów rąk, co zwiększa ryzyko ich uszkodzenia.

Aby zapobiec tego typu problemom, nie pracuj w sposób ciągły przez zbyt długi czas. W zamian rób odpowiednio długie przerwy w pracy.

## 2. Schemat ogólny

### 2.1 Nazwy części i ich funkcje

Dmuchała jest narzędziem doczepnym, montowanym do jednostki napędowej (sprzedawanej oddzielnie). Poniżej znajduje się opis poszczególnych komponentów i ich funkcji, dotyczący samego narzędzia.



Nr	Nazwa	Opis
1	Obudowa przekładni	Połączona z częścią tnącą. Zmienia kąt przeniesienia mocy z wału napędowego w celu zmniejszenia obrotów.
2	Otwór wylotowy powietrza	Otwór, przez który jest wydmuchiwane powietrze.
3	Otwór wlotowy powietrza	Otwór, przez który jest zasysane powietrze.
4	Rura wału napędowego	Stanowi główną ramę urządzenia, z wbudowanym wałem napędowym.

## 2.2 Specyfikacja

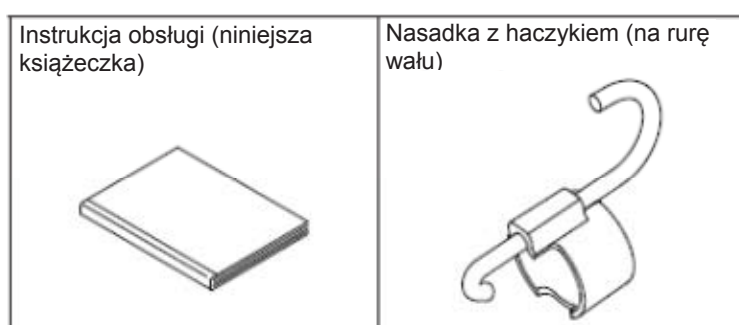
### ■ Standardowa specyfikacja

Komponent	Specyfikacja
Waga	2,1 kg

## 2.3 Akcesoria w zestawie

Poniżej wymieniono akcesoria będące w zestawie z dmuchawą. Jeśli chodzi o wyposażenie jednostki napędowej, należy odnieść się do informacji zawartych w instrukcji jednostki napędowej.

### ■ Dołączone akcesoria



## 2.4 Umieszczenie kodu modelu i numeru seryjnego

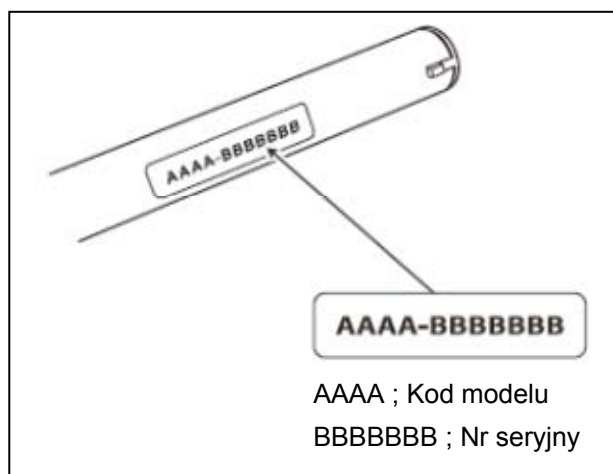
Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla modelu narzędzia w tej samej serii.

Sprawdź model swojego narzędzia na tabliczce znamionowej umieszczonej na korpusie i przeczytaj odpowiednie fragmenty instrukcji.

Zapisz numer seryjny (Patrz "9. Serwis posprzedażny"). Będziesz potrzebował tego numeru przy zamawianiu części zamiennych lub w ramach zapytań technicznych bądź roszczeń gwarancyjnych.

### ►► Uwaga



- Kod modelu jest 4-cyfrową liczbą numeryczną. Kod modelu różni się od nazwy modelu.



---

## 2.5 Materiały eksploatacyjne

Wymienione poniżej komponenty stanowią części eksploatacyjne tego narzędzia. W celu wymiany na nowe skontaktuj się ze sprzedawcą.

Tuleja 	Nasadka 
---	--



# 3. Montaż i regulacja

## 3.1 Metoda instalacji

### OSTRZEŻENIE



Zanim rozpoczniesz instalację lub demontaż, wyłącz silnik.

\* Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia silnika podczas montażu/demontażu, możesz doznać poważnych obrażeń w wyniku kontaktu z ruchomymi elementami narzędzia.

### 3.1.1 Zestawienie z jednostką napędową

#### OSTRZEŻENIE



Nie instaluj narzędzia do żadnej nieautoryzowanej jednostki napędowej.

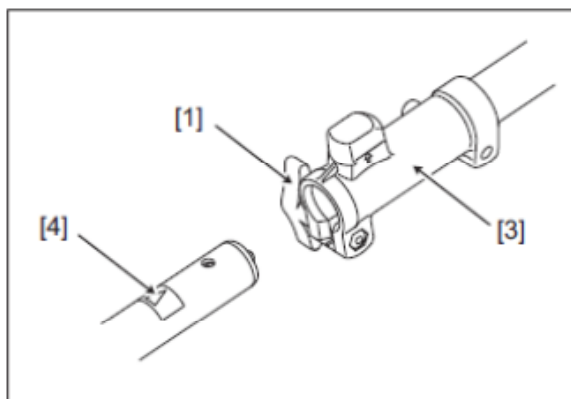
\* W przeciwnym razie narzędzie doczepne może się odłączyć i tym samym doprowadzić do poważnego wypadku.

Narzędzie doczepne może być podłączane tylko do autoryzowanego urządzenia (wymienione poniżej). Szczegółowy opis zawiera poniższa tabela.

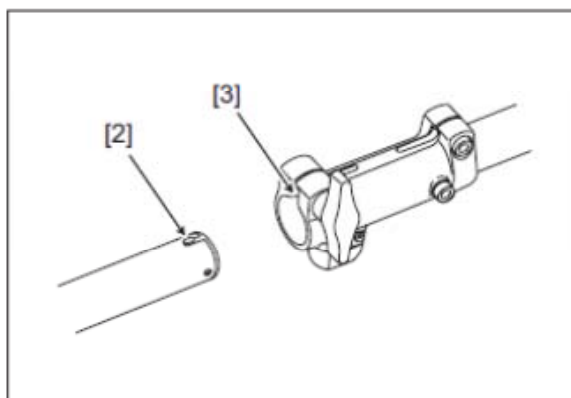
Producent	Autoryzowana jednostka napędowa
Thai Honda Manufacturing Co.,Ltd.	<b>UMC425E</b>
Thai Honda Manufacturing Co.,Ltd.	<b>UMC435E</b>
Thai Honda Manufacturing Co.,Ltd.	<b>UMC425U</b>
Thai Honda Manufacturing Co.,Ltd.	<b>UMC435U</b>

## 3.1.2 Podłączenie

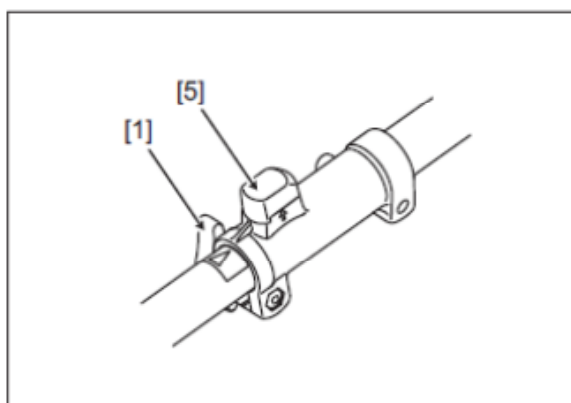
- 1** Poluzuj docisk zabezpieczający [1] znajdujący się przy gnieździe jednostki napędowej.



- 2** Zrównaj wypukły klin [2] na końcu rury z wgłębieniem w gnieździe montażowym [3] i wsuń narzędzie do oznaczenia [4].

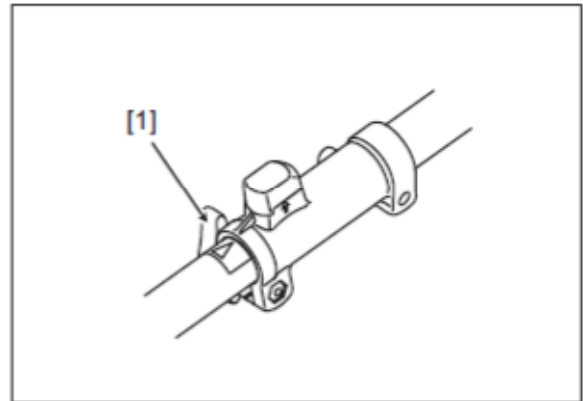


- 3** Upewnij się, że złącze zatrzaskowe [5] jest ustawione w pozycji zablokowanej (wciśnięte) i następnie dokręć docisk zabezpieczający [1] gniazda montażowego jednostki napędowej.

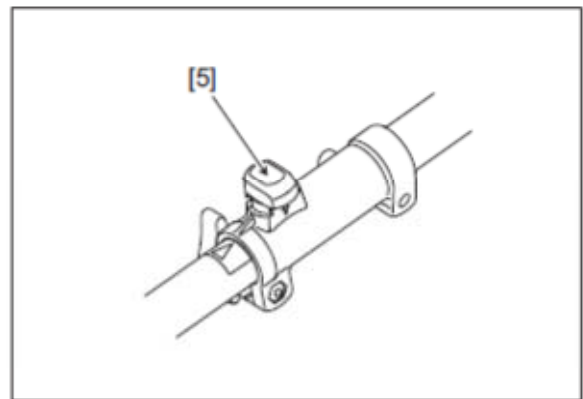


### 3.1.3 Demontaż

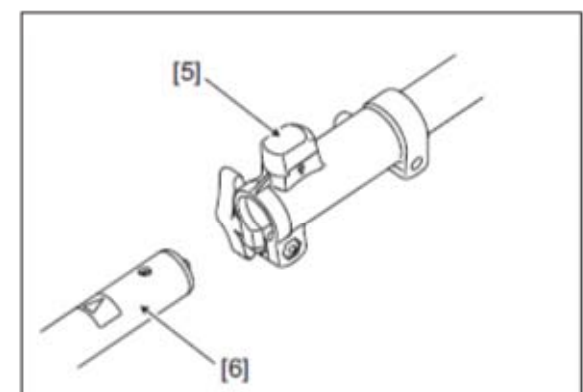
- 1** Poluzuj docisk zabezpieczający [1] gniazda montażowego jednostki napędowej.



- 2** Podnieś i następnie przekręć złącze zatraskowe [5].  
Gdy złącze zatraskowe jest podniesione, można nim obracać w obydwu kierunkach o 90°.



- 3** Wyciągnij rurę z wałem napędowym [6].  
Jeśli masz problem z wyciągnięciem narzędzia, przytrzymaj je tak, aby znajdowało się w pozycji równoległej w stosunku do jednostki napędowej i wtedy pociągnij.



- 4** Przekręć złącze zatraskowe [5] do środkowej pozycji.  
Gdy ustawisz złącze w środkowym położeniu, samoistnie opuści się w dół – do pozycji zablokowanej.

## 4. Użytkowanie

### OSTRZEŻENIE



**Podczas użytkowania dmuchawy zakładaj odzież ochronną.**

\* W przeciwnym razie możesz doznać poważnych obrażeń.

### 4.1 Sposób transportu

#### OSTRZEŻENIE



**Nie transportuj dmuchawy przewożąc ją rowerem lub motocyklem.**

\* Jeśli dmuchawa upadnie w trakcie transportu, możesz doznać obrażeń, jak również uszkodzić urządzenie.

**Podczas transportowania dmuchawy zakładaj odzież ochronną.**

\* W przeciwnym razie możesz doznać poważnych obrażeń.

**Przed transportem urządzenia wyłącz silnik i poczekaj do momentu, aż wentylator całkowicie się zatrzyma.**

\* W wyniku kontaktu z wentylatorem możesz doznać obrażeń ciała, skaleczyć dłonie lub palce, albo też uszkodzić czyjeś mienie.



**Usuń przeszkody i patrz pod nogi, gdy transportujesz dmuchawę.**

\* Jeśli podłoże, po którym stąpasz jest niestabilne, możesz się przewrócić i doprowadzić w ten sposób do wypadku.

**Przed transportem umieść urządzenie na tyle ciężarówki, odinstaluj narzędzie doczepne od jednostki napędowej, a następnie przymocuj, aby elementy nie ruszały się podczas przewożenia.**

\* W przeciwnym razie narzędzie lub jednostka napędowa mogą wypaść z pojazdu, powodując obrażenia, jak i mogą ulec uszkodzeniu.

#### PRZESTROGA



**Na czas transportu dmuchawy, przymocuj ją do szelek lub zachowuj właściwy balans trzymając za główną lancę.**

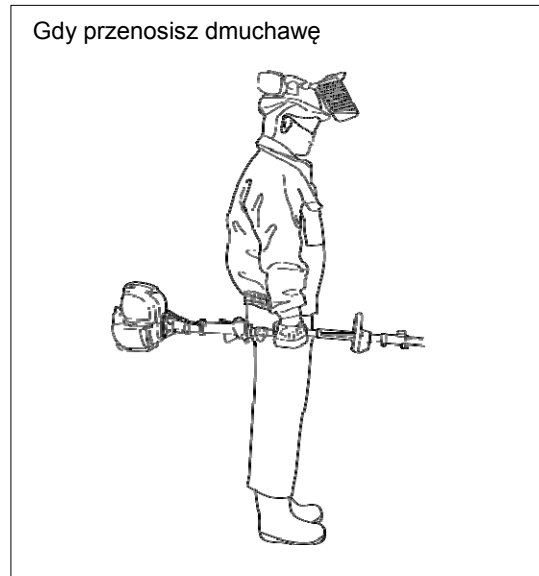
\* W przeciwnym razie urządzenie może upaść, powodując obrażenia lub uszkodzenie sprzętu.

---

**1** Zakładaj wyposażenie ochronne. Szczegółowe informacje na ten temat znajdziesz w rozdziale “1.4 Wyposażenie ochronne”.

**2** Upewnij się, że silnik jest wyłączony.

**3** <Gdy przenosisz dmuchawę>  
Przymocuj urządzenie do szelek lub trzymaj za główną lancę, zachowując balans.



<Gdy przewożysz samochodem itp.>

- (1) Odłącz narzędzie doczepne od jednostki napędowej.
- (2) Umieść dmuchawę na pojeździe i przymocuj tak, aby nie przesuwiała się w trakcie transportu.

## 4.2 Sprawdzenie przed uruchomieniem

### NIEBEZPIECZEŃSTWO



**Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że urządzenie działa prawidłowo, nie brakuje żadnej części dmuchawy lub żadna z nich nie jest uszkodzona.**

W szczególności sprawdź, czy żadne z połączeń nie jest obluźnione, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone i czy nie ma wycieków paliwa.

\* W przeciwnym razie może dojść do poważnego wypadku.

Przed rozpoczęciem pracy:

(a) Sprawdź poprawność instalacji narzędzia doczepnego. Jeśli są jakiegokolwiek nieprawidłowości, napraw lub skoryguj.

- Sprawdź części (nakrętki, śruby itp.) pod względem obluźnienia, pęknięcia, wygięcia lub odkształcenia.
- Sprawdź dokręcenie nakrętki mocującej wentylator. (W celu uzyskania szczegółowych informacji zapoznaj się z rozdz. „5.2 Sposób dokręcania nakrętki mocującej.”)

(b) Ręcznie obracając nakrętką mocującą wentylator, sprawdź czy płynnie się obraca. Jeśli się nie obraca, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem.

(c) Usuń wszelkie przedmioty obce, które przedostały się do wewnątrz. W celu uzyskania szczegółowych informacji zapoznaj się z rozdz. „5.3 Procedura usuwania przedmiotów obcych, które dostały się do wewnątrz.”)

(d) Sprawdź dmuchawę na wolnych obrotach. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowy symptom, zapoznaj się z procedurą regulacji opisaną w instrukcji obsługi silnika lub jednostki napędowej albo zanieś urządzenie do serwisu w celu regulacji lub naprawy.

- Sprawdź, czy na biegu jałowym narzędzie się nie porusza.
- Sprawdź prawidłowość działania na wolnych obrotach.

(e) Dodatkowo sprawdź elementy wyszczególnione w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

## 4.3 Uruchomienie i zatrzymanie

Dmuchawa obsługiwana jest poprzez jednostkę napędową.  
Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

### 4.3.1 Uruchomienie (start)

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO



**Dmuchawa musi być uruchamiana i obsługiwana tylko przez jednego operatora.**

\* Jeśli urządzenie jest obsługiwane przez więcej niż jedną osobę, istnieje ryzyko niewłaściwej obsługi, co może doprowadzić do wypadku.



## OSTRZEŻENIE



**Dmuchała musi być uruchamiana na stabilnym, nie śliskim podłożu.**

\* W przeciwnym razie istnieje ryzyko upadku, prowadzącego do poważnych obrażeń ciała.

---

Aby dowiedzieć się, jak uruchomić dmuchawę, zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

### 4.3.2 Zatrzymanie (stop)

Gdy zostaje zwolniony włącznik przepustnicy, następuje spadek mocy silnika i dmuchawa zatrzymuje swą pracę. Jednakże będzie jeszcze przez chwilę działać (efekt koła zamachowego), gdyż odcięcie przepustnicy nie nastąpi natychmiast po zwolnieniu włącznika przepustnicy.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

---

## 4.4 Środki ostrożności podczas pracy

Podczas użytkowania dmuchawy przestrzegaj zarówno wskazówek zawartych w rozdziale „1.2 Ogólne środki ostrożności”, jak i poniższych:

- Jeśli w trakcie pracy poczujesz się zmęczony, zrób przerwę. Jeśli tego nie zrobisz, zmęczenie może być przyczyną utraty kontroli nad urządzeniem. Jeśli Twoje samopoczucie pogarsza się podczas wytężonej pracy, skontaktuj się z lekarzem, zanim podejmiesz się obsługi dmuchawy.
- Podczas pracy utrzymuj dystans co najmniej 15 m od osób postronnych.
- Mocno i pewnie trzymaj urządzenie podczas pracy.
- Tylny uchwyt dmuchawy trzymaj prawą ręką, natomiast przedni lewą (taki sam sposób trzymania obowiązuje także dla osób leworęcznych).
- Jeśli uderzysz dmuchawą w pniak, ścianę lub inną przeszkodę, wyłącz silnik i upewnij się, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu, jak np. pęknięcie.  
Sprawdź dmuchawę również pod kątem nieprawidłowych wibracji lub nadmiernego hałasu po ponownym uruchomieniu silnika.
- Dmuchawa nie posiada izolacji zabezpieczającej przed porażeniem prądem.  
Zleć wykwalifikowanemu elektrykowi usunięcie znajdujących się na terenie pracy przewodów elektrycznych. Jeśli jednak przewodów tych nie można ruszyć, nie pracuj dmuchawą na tym terenie.
- Bądź szczególnie ostrożny pracując na śliskiej nawierzchni. Bardzo uważaj na wyboistym terenie oraz takim, gdzie znajdują się pnie, korzenie, rowy i dołki, przez które mógłbyś się potknąć lub przewrócić. Nie używaj dmuchawy podczas opadów deszczu.
- Jeśli zaobserwujesz jakiegokolwiek niepokojące objawy, jak ponadnormatywny hałas czy spadek siły dmuchania podczas pracy, natychmiast przerwij pracę i sprawdź czy w urządzeniu nie utknął jakiś obcy przedmiot, np. ułamany kawałek wiatraka.
- Używaj szelek podczas pracy dmuchawą, wtedy można trzymać urządzenie w pozycji nie powodującej szybkiego zmęczenia.
- Aby zapobiec wypadkowi w postaci pożaru, nie używaj dmuchawy na obszarze, na którym znajduje się znaczna ilość odpadów organicznych lub środków smarnych.
- Używaj dmuchawy w rozsądnych godzinach – nie zbyt wcześnie rano oraz późno w nocy, gdy hałas przez nią wytwarzany może przeszkadzać innym ludziom.
- Przed operacją przedmuchiwania porusz zanieczyszczenia grabiami lub miotłą.
- Delikatnie zwilż nawierzchnię w warunkach dużego zapylenia lub użyj urządzenia rozpylającego.

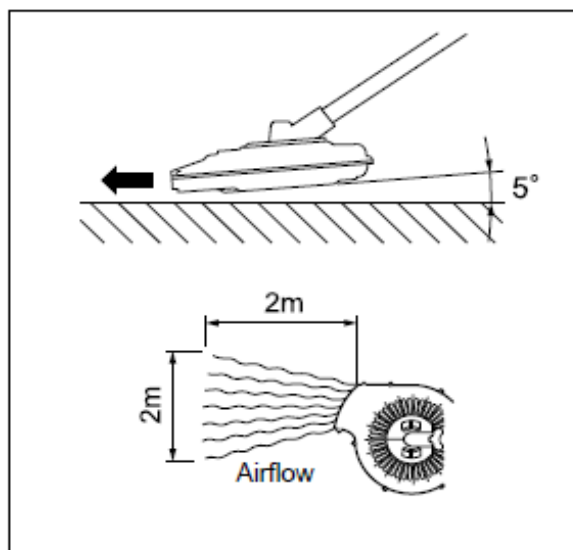


## 4.5 Przykłady zastosowania

Szczegółowy sposób użycia dmuchawy przedstawiono poniżej.

### ■ Przykład użycia

Trzymaj głowicę dmuchawy pod kątem  $5^\circ$  do podłoża i kołysz płynnymi ruchami w prawo i lewo aby zdmuchnąć opadłe liście lub ściętą trawę w celu jej zebrania.



### ■ Zabronione sposoby pracy

- Nie unosz dmuchawy powyżej poziomu przedmuchiwanych obiektów.



---

## **4.6 Czynności po zakończeniu pracy**

Po zakończeniu użytkowania wykonaj następujące czynności.

- 1** Przekręć włącznik silnika w pozycję OFF (O), aby zatrzymać silnik.
- 2** Dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty, z wyjątkiem śrub i nakrętek służących do regulacji gaźnika.
- 3** Przechowuj dmuchawę zgodnie z zaleceniami rozdziału „6. Przechowywanie”.

# 5. Konserwacja

## 5.1 Konserwacja dmuchawy

### OSTRZEŻENIE



Przed wykonaniem konserwacji, naprawy lub czyszczenia, wyłącz silnik i odinstaluj narzędzie od jednostki napędowej.

\* Jeśli silnik uruchomi się podczas wykonywania powyższych czynności, mógłbyś okaleczyć palce lub dłonie ruchomymi częściami maszyny lub ostrzem.

**Nie przeprowadzaj żadnych innych konserwacji czy napraw, niż te opisane w instrukcji obsługi. Zwróć się w tej sprawie do serwisu.**

\* W przeciwnym razie może dojść do wypadku.

Wykonuj następujące czynności:

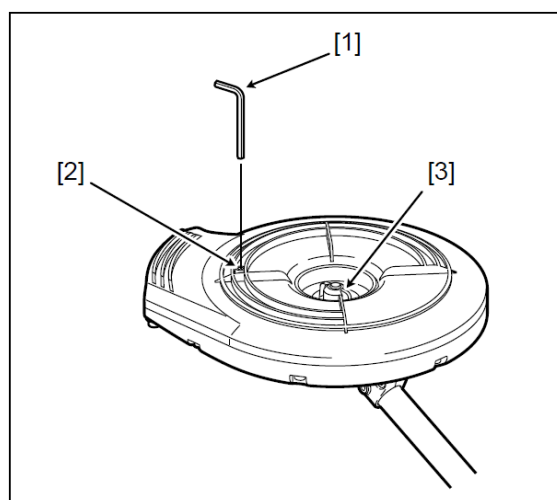
- Jeśli do elementu doczepnego dostanie kurz czy inne zanieczyszczenia, usuń je.
- Sprawdź czy elementy takie jak śruby czy nakrętki nie są uszkodzone lub poluzowane.
- Sprawdź od strony otworu czy do dmuchawy nie dostały się jakieś ciała obce.

Jeśli stwierdziłeś jakieś nieprawidłowości – skontaktuj się ze sprzedawcą.

W celu przeprowadzenia konserwacji jednostki napędowej, zapoznaj się z Instrukcją Obsługi jednostki napędowej.

## 5.2 Sposób dokręcenia nakrętek

- 1** Wyłącz silnik i zdejmij narzędzie doczepne z jednostki napędowej.
- 2** Włóż kluczyk [1], który jest dostarczany razem z jednostką napędową w otwór [2] na spodniej części obudowy dmuchawy.
- 3** Dokręć nakrętkę motylkową [3] kręcąc ją odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.
- 4** Wyjmij kluczyk [3] i ręcznie dokręć nakrętkę [3] aby upewnić się czy kręci się płynnie.



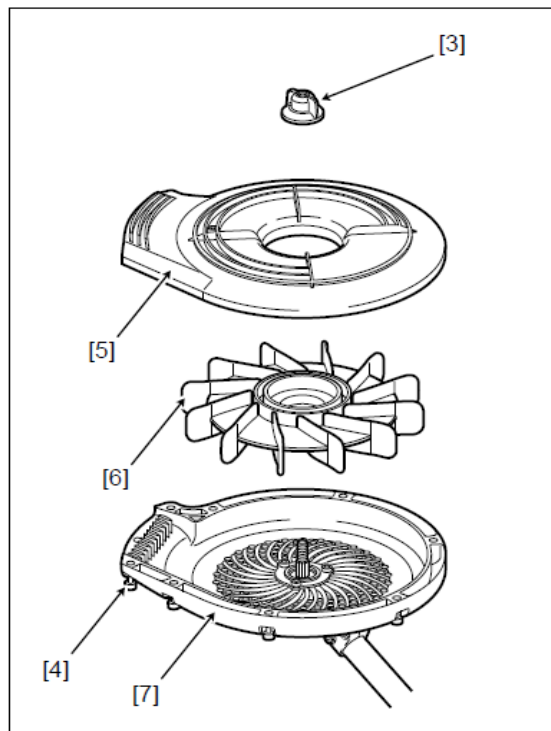
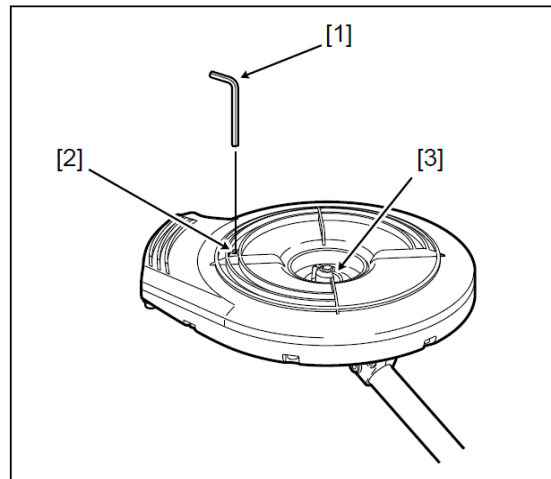
## 5.3 Procedura usuwania zanieczyszczeń z wnętrza dmuchawy

- 1** Wyłącz silnik i zdejmij narzędzie doczepne z jednostki napędowej.
- 2** Włóż kluczyk [1], który jest dostarczany razem z jednostką napędową w otwór [2] na spodniej części obudowy dmuchawy.
- 3** Poluzuj nakrętkę motylkową [3] kręcąc ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 4** Poluzuj śrubę [4] za pomocą klucza nasadowego, który dołączony jest do jednostki napędowej.

### ►► Uwaga

- Śruba pozostaje przy górnej części obudowy.

- 5** Zdejmij górną część obudowy [5] oraz wiatrak [6]. Następnie usuń wszelkie zanieczyszczenia.
- 6** Zainstaluj wiatrak [6], następnie górną osłonę [5] i dokręć dokładnie śrubę [4].
- 7** Włóż kluczyk [1] w otwór [2] w spodniej części obudowy. Następnie dokręć nakrętkę motylkową [3] przekręcając ją odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.
- 8** Wyjmij kluczyk [1], ręcznie przekręć nakrętkę [3] aby upewnić się, że kręci się płynnie.



## 5.4 Smarowanie

### NIEBEZPIECZEŃSTWO



**Przechowuj smar poza zasięgiem dzieci.**

Ponadto, przechowuj smary w opisanych pojemnikach, które uchronią je przed rozlaniem i zapewnią, że środek nie zostanie z niczym pomyłony.

\* W przypadku wypicia smaru przez przypadek, osoba poczuje się.

### PRZESTROGA



**Nie wylewaj smaru do cieków wodnych, morza czy do gruntu.**

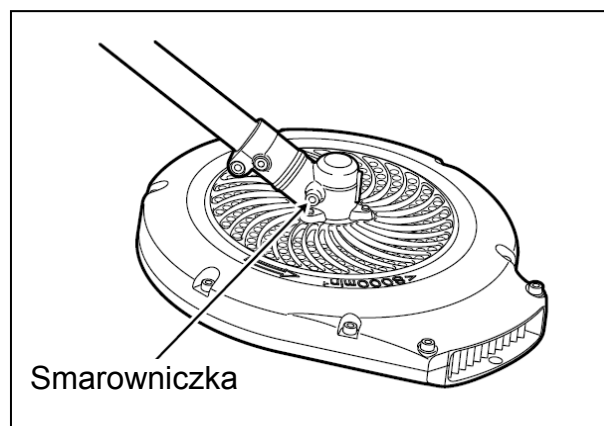
\* W przeciwnym razie dojdzie do zanieczyszczenia środowiska naturalnego.



**Stosuj wyłącznie smary przeznaczone do tego celu.**

\* W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia narzędzia doczepnego.

Dozuj smar przez smarowniczkę co 20 godzin. Stosuj EPNOC AP2 firmy JX Nippon Oil & Energy lub równoważny środek smarny.



## 6. Przechowywanie

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO



**Przechowuj smar w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci.**

Ponadto, umieść smar w szczelnym, dobrze opisanym pojemniku, aby smar się nie rozlał i nie doszło do pomyłki co do zawartości.

\* Jeśli smar zostanie przypadkowo połknięty, doprowadzi do poważnych uszczerbków na zdrowiu.

### ⚠ OSTRZEŻENIE



**Jeśli przechowujesz narzędzie doczepne z założoną na rurę wału napędowego nasadką (z haczykiem), nie ciągnij za nie na siłę ani nie huśtaj zawieszonym narzędziem.**

Lub, zawieś narzędzie na przymocowanym do ściany pręcie o odpowiedniej wytrzymałości.

\* W przeciwnym razie urządzenie może upaść, powodując poważne obrażenia.

### ⚠ PRZESTROGA



**Nie wylewaj smaru do rzeki, morza czy do gruntu.**

\* W przeciwnym razie dojdzie do zanieczyszczenia środowiska naturalnego.



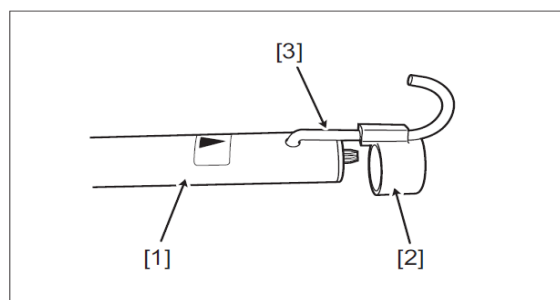
**Do miejsca przechowywania urządzenia nie powinny mieć dostępu dzieci ani zwierzęta.**

\* W przeciwnym razie zachodzi ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku przypadkowego kontaktu z narzędziem doczepnym, jeśli narzędzie przewróci się lub upadnie.

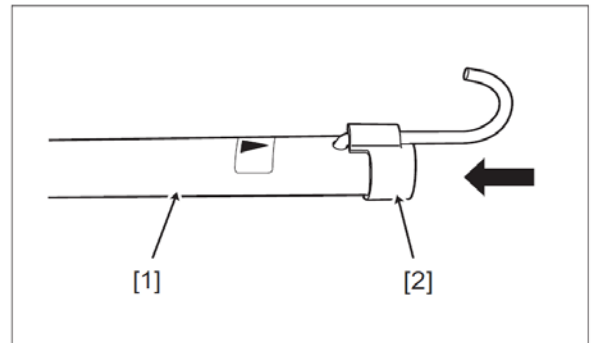
Po zakończeniu pracy i przed odstawieniem dmuchawy do przechowywania postępuj wg poniższej procedury.

W celu uzyskania informacji dotyczących procedur postępowania z jednostką napędową zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

- 1** Odinstaluj narzędzie doczepne od jednostki napędowej.
- 2** Sprawdź, czy dmuchawa [1] nie jest uszkodzona.
- 3** Wsuń haczyk [3] nasadki [2] w otwór w rurze wału napędowego [1].



- 4** Nałóż nasadkę [2] rury wału na rurę [1].



- 5** Załóż grube rękawice robocze przed przystąpieniem do czyszczenia.
- 6** Oczyszczyć narzędzie doczepne. Wytrzyj wszelkie zabrudzenia szmatką itp.
- 7** Przechowuj dmuchawę w miejscu:
- (a) Zamykanym na klucz
  - (b) Wysoko zawieszonym poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych
  - (c) Suchym, chłodnym i zacienionym

---

# 7. Utylizacja

---

W celu oddania urządzenia do utylizacji zapoznaj się z lokalnymi przepisami i regulacjami w tym zakresie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą.



# 8. Rozwiązywanie problemów

W razie awarii, postępuj wg poniższej tabeli.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO



**Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów wyłącz silnik i zdemontuj narzędzie doczepne od jednostki napędowej.**

\* Jeśli silnik uruchomi się podczas wykonywania powyższych czynności, mógłbyś okaleczyć palce lub dłonie ruchomymi częściami maszyny lub elementem tnącym.

Symptom	Przyczyna	Naprawa
Nie można uruchomić dmuchawy.	Brak paliwa lub pogorszenie jego właściwości.	Zatankuj lub wymień paliwo na świeże, przestrzegając zaleceń zawartych w instrukcji obsługi jednostki napędowej.
	Awaria silnika.	Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.
	Źle przeprowadzona procedura uruchomienia.	Uruchom dmuchawę zgodnie ze wskazówkami z instrukcji obsługi jednostki napędowej.
	Włącznik zapłonu silnika ustawiony w pozycji OFF.	Przekręć włącznik zapłonu w pozycję start.
Zbyt słaba moc.	Źle wyregulowane cięgno przepustnicy.	Wyreguluj prawidłowo cięgno wg zaleceń w instrukcji obsługi jednostki napędowej.
	Awaria silnika.	Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.
Zbyt duże vibracje.	Źle wyważenie narzędzia.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Nieprawidłowa instalacja narzędzia.	Sprawdź poprawność instalacji.
	Luz na złączu narzędzia doczepnego.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Wygięta rura wału napędowego.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Zbyt głośny układ wydechowy.	Problem z silnikiem.	Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.
Dmuchawa nie zatrzymuje się nawet po zmniejszeniu obrotów silnika.	Awaria silnika.	Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.
Dmuchawa nie obraca się nawet po zwiększeniu obrotów silnika.	Uszkodzony wał napędowy jednostki	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
	Zużyta przekładnia.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Nie można zatrzymać dmuchawy.	Przewód zasilający jest uszkodzony lub rozłączony.	Zapoznaj się z instrukcją obsługi jednostki napędowej.

# 9. Serwis posprzedażny

W celu uzyskania informacji dotyczących naprawy, obsługi lub czyszczenia w ramach konserwacji, skontaktuj się ze sprzedawcą.

## ■ Oddanie do naprawy

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problem, spróbuj ustalić przyczynę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale "8. Rozwiązywanie problemów". Jeśli nie jest możliwe ustalenie przyczyny awarii bądź nieprawidłowego działania, skontaktuj się ze sprzedawcą / serwisem.

## ■ Kontakt w celu naprawy

W celu naprawy należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub najbliższym autoryzowanym serwisem.

Zapisz numer seryjny w poniższej tabeli (patrz "2.4 Umiejscowienie nazwy modelu i numeru seryjnego"). Będziesz potrzebował tego numeru podczas zamawiania części zamiennych, kierowania zapytań technicznych lub zgłaszania roszczeń gwarancyjnych.

Wymagane informacje	
Nazwa produktu	Dmuchawa – narzędzie doczepne
Kod modelu i numer seryjny	SBLE -
	SBLU -
Data zakupu	
Nazwa sprzedawcy urządzenia	
Opis awarii / uszkodzenia	(Opisz jak najwięcej szczegółów, jak to tylko możliwe.)

## LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

[dodatek Dystrybutora]

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: [www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl) lub [www.ariespower.pl](http://www.ariespower.pl) oraz pod podanymi poniżej telefonami.

### Centrala:

Warszawa 01-493  
ul. Wrocławska 25  
tel. (0 22) 861 43 01  
[info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### Serwis Centralny:

Warszawa 02-844  
ul. Puławska 467  
tel. (0 22) 894 08 90  
[serwis@ariespower.pl](mailto:serwis@ariespower.pl)

# 10. Dane techniczne

		Model	SSBL (Europa)		SSBL (Australia)	
			Jednostka napędowa	UMC425E	UMC435E	UMC425U
		Rodzaj uchwytu	pałkowy	pałkowy	pałkowy	pałkowy
a)	Masa (bez jednostki napędowej)	kg	2.1		2.1	
	Długość (bez jednostki napędowej)	mm	865		865	
b)	Zmierzone poziomy wibracji (zgodnie z EN ISO 22867) Dotyczy tylko Europy	Przód $m/s^2$	5.0	4.3	-	-
		Niepełność	2.5	2.2	-	-
		Tył $m/s^2$	5.0	5.0	-	-
		Niepełność	2.5	2.5	-	-
c)	Zmierzone poziomy ciśnienia akustycznego (zgodnie z dyrektywą 2006/42/EC) Dotyczy tylko Europy	dB(A)	93	94	-	-
		Niepełność	1	2	-	-
d)	Zmierzone poziomy mocy akustycznej (zgodnie z dyrektywą 2006/42/EC) Dotyczy tylko Europy	dB(A)	105	105	-	-
		Niepełność	1	2	-	-
e)	Poziomy mocy akustycznej Australijski Standard Nowej Południowej Walii Dotyczy tylko Australii	dB	-	-	77	77

# Deklaracja Zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

Producent NIKKARI CO., LTD.  
Adres 465-1, Saidaiji-Kawaguchi, Higashi-ku, Okayama, 704-8125  
Kraj JAPONIA

Typ Narzędzie doczepne – dmuchawa  
Model SSBL  
Nr seryjny SBLE-1000001 ~

Deklaruje, że poniższe urządzenie spełnia wszystkie zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w następujących Dyrektywach WE.

2006/42/EC  
2004/108/EC  
2000/14/EC zmienionej Dyrektywą 2005/88/EC

Zastosowano następujące normy

EN ISO 12100:2010  
EN ISO 15503:2009  
EN ISO 14982:2009

Autoryzowana jednostka napędowa

UMC425E  
UMC435E

Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC)

Zastosowane z UMC425E 106 dB(A)  
Zastosowane z UMC435E 107 dB(A)

Miejsce wystawienia: Japonia

1 Października 2012

Nazwisko i stanowisko osoby podpisującej deklarację: Hiroshi Sugimoto  
Prezes

Podpis Producenta



Przedstawiciel upoważniony do przechowywania dokumentacji technicznej:

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst  
BELGIA

Październik, 2012

E1384-0